

Resolutiivosa

1. Kuna Portugali Vabariik muutis "Moura, Mourão ja Barrancos" erikaitseala ulatust, jättes sellest välja alad, kus elavad looduslikult esinevad linnuliigid, mille kaitse oli selle kaitseala loomise aluseks, siis on Portugali Vabariik rikkunud nõukogu 2. aprilli 1979. aasta direktiivi 79/409/EMÜ loodusliku linnustiku kaitse kohta artikli 4 lõikest 1 tulenevaid kohustusi.
2. Mõista kohtukulud välja Portugali Vabariigilt.

(¹) ELT C 155, 25.6.2005.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 18. juuli 2006. aasta otsus — Sergio Rossi SpA versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused), Sissi Rossi Srl

(Kohtuasi C-214/05 P) (¹)

(Apellatsioonkaebus — Ühenduse kaubamärk — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 8 lõike 1 punkt b — Segiajamise tõenäosus — Sõnamärk "SISSI ROSSI" — Varasema sõnamärgi "MISS ROSSI" omaniku vastulause — Esimese korda kohtuistungil tõstatatud argumendid — Tõendid)

(2006/C 224/23)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Apellatsioonkaebuse esitaja: Sergio Rossi SpA (esindaja: advokaat A. Ruo)

Teine menetlusosaline: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused), (esindajad: O. Montalto ja P. Bullock)

Kostja toetuseks menetluse astuja: Sissi Rossi Srl, asukoht Castenaso di Villanova (Itaalia), (esindaja: advokaat S. Vereia)

Kohtuasja ese

Apellatsioonkaebus Esimese Astme Kohtu (teine koda) 1. märtsi 2005. aasta otsuse peale kohtuasjas T-169/03: Sergio Rossi SpA v. Siseturu Ühtlustamise Amet — Kaupadele klassis 25 registreeritud siseriikliku ja rahvusvahelise sõnamärgi "MISS ROSSI" omaniku tühistamishagi, mis esitati Siseturu Ühtlustamise Ameti esimese apellatsioonikoja 28. veebruari 2003. aasta otsuse peale R 569/2002-1 tühistada vastulausete osakonna otsus keelduda registreerimast ühenduse sõnamärki "SISSI

ROSSI" kaupadele klassides 14, 15, 5 ja 26, rahuldamata jätmine

Resolutiivosa

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Sergio Rossi SpA'lt.

(¹) ELT C 182, 23.7.2005.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 13. juuli 2006 aasta otsus (Supreme Court'i eelotsusetaotlus — Iirimaa) — Sam Mc Cauley Chemists (Blackpool) Ltd, Mark Sadja versus Pharmaceutical Society of Ireland, Minister for Health and Children, Iirimaa, Attorney General

(Kohtuasi C-221/05) (¹)

(Direktiiv 85/433/EMÜ — Diplomite vastastikune tunnustamine — Proviisorid — Uutes üldsusele avatud apteekides töötavate proviisorite diplomite tunnustamine — Liikmesriikide kaalutusõiguse ulatus)

(2006/C 224/24)

Kohtumenetluse keel: inglise

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Supreme Court

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: Sam Mc Cauley Chemists (Blackpool) Ltd, Mark Sadja

Kostjad: Pharmaceutical Society of Ireland, Minister for Health and Children, Iirimaa, Attorney General

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Supreme Court — Nõukogu 16. septembri 1985. aasta direktiivi 85/433/EMÜ, mis käsitleb farmaatsiaalaste diplomite, tunnistuste ja muude kvalifikatsiooni tõendavate dokumentide vastastikust tunnustamist ja mis sisaldab meetmeid teatava farmaatsiaalase tegevusega seotud asutamiseõiguse kasutamise hõlbustamiseks (EÜT L 253, lk 37), artikli 2 lõigete 1 ja 2 tõlgendamine — Liikmesriikide kaalutusõiguse ulatus selles osas, mis puudutab uutes üldsusele avatud apteekides töötavate proviisorite diplomite tunnustamist

Resolutiivosa

Nõukogu 16. septembri 1985. aasta direktiivi 85/433/EMÜ, mis käsitleb farmaatsiaalaste diplomite, tunnistuste ja muude kvalifikatsioonide tõendavate dokumentide vastastikust tunnustamist ja mis sisaldab meetmeid teatava farmaatsiaalase tegevusega seotud asutamisõiguse kasutamise hõlbustamiseks, artiklit 2 tuleb tõlgendada nii, et liikmesriik, kes täidab diplomite vastastikusel tunnustamisel üksnes direktiivis ette nähtud miinimumtaseme, ei kasuta direktiiviga talle antud kaalutusõigust.

(¹) ELT C 182, 23.7.2005.

Euroopa Kohtu (teine koda) 11. mai 2006. aasta määrus (Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio (Itaalia) eelotsusetaotlus) — Confcooperative, Unione regionale della Cooperazione Fvg Federagricole, Friulvini Soc. coop. rl, Cantina Sociale di Ramuscello e S. Vito versus Ministero delle Politiche Agricole e Forestali, Regione Veneto

(Kohtuasi C-231/04) (¹)

(Euroopa Kohtu kodukorra artikli 104 lõike 3 esimene lõik — Välissuhted — EÜ-Ungari veininimetuste vastastikuse kaitse ja kontrolli kokkulepe — Teatud Ungarist pärit veinidega seotud nimetuse kaitse ühenduses — Geograafiline tähis “Tokaj” — Kirjavahetus — Mõiste “Tocai” kasutamise võimalus terminis “Tocai friulano” või “Tocai italico” teatud Itaalia veinide, eriti määratletud piirkonnas toodetud kvaliteetveinide (“mpv-kvaliteetveinid”) kirjeldamiseks ja esitlemiseks üleminekuajal, mis lõpeb 31. märtsil 2007 — Selle võimaluse välistamine pärast üleminekuaja lõppu — Kehtivus — Õiguslik alus — EÜ artikkel 133 — Rahvusvaheliste lepingute õiguse põhimõtted — TRIPs lepingu artiklid 22-24 — Põhiõiguste kaitse — Omandiõigus)

(2006/C 224/25)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: Confcooperative, Unione regionale della Cooperazione Fvg Federagricole, Friulvini Soc. coop. rl, Cantina Sociale di Ramuscello e S. Vito

Kostjad: Ministero delle Politiche Agricole e Forestali, Regione Veneto

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio — 23. novembri 1993. aasta Euroopa Ühenduse ja Ungari vahelise lepingu veininimetuste vastastikuse kaitse kohta kehtivus — Kokkuleppe poolte vahelise kirjavahetuse, millega kehtestatakse keeld kasutada alates 2007. aastast Itaalias tähist “Tocai”, kehtivus

Resolutiivosa

1. Ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Ungari Vabariigi vahel assotsiatsiooni loomiseks sõlmitud Euroopa leping, mis sõlmiti ja kiideti ühenduse nimel heaks nõukogu ja komisjoni 13. detsembri 1993. aasta otsusega 93/742/Euratom, ESTÜ, EÜ, ei ole nõukogu 23. novembri 1993. aasta otsuse 93/724/EÜ, mis käsitleb veininimetuste vastastikuse kaitse ja kontrolli kokkuleppe sõlmimist Euroopa Ühenduse ja Ungari Vabariigi vahel, õiguslik alus.
2. EÜ artikkel 133, millele viitab otsuse 93/724 preambul, on kohane õiguslik alus Euroopa Ühenduse ja Ungari Vabariigi vahelise veininimetuste vastastikuse kaitse ja kontrolli kokkuleppe sõlmimiseks ühenduse poolt üksi.
3. Keeld kasutada Itaalias nimetust “Tocai” pärast 31. märtsi 2007, mis tuleneb kirjavahetusest Euroopa Ühenduse ja Ungari Vabariigi vahelise veininimetuste vastastikuse kaitse ja kontrolli kokkuleppe artikli 4 kohta, ei ole vastuolus sama kokkuleppe artikli 4 lõikes 5 ette nähtud homonüümsete nimetuste korraga.
4. Ühisdeklaratsioonis Euroopa Ühenduse ja Ungari Vabariigi vahelise veininimetuste vastastikuse kaitse ja kontrolli kokkuleppe artikli 4 lõike 5 kohta ei ole tegelikkust ilmselt ekslikult kujutatud selles osas, milles selle esimeses lõigus on sätestatud, et lepingupooled kinnitavad seoses sama kokkuleppe artikli 4 lõike 5 punktiga a, et nad ei olnud läbirääkimiste ajal teadlikud ühestki erijuhtumist, kus oleks saanud kohaldada nimetatud sätteid.
5. Intellektuaalomandi õiguste kaubandusaspektide lepingu, mis on toodud Maaailma Kaubandusorganisatsiooni asutamislepingu lisa I C ning mis on ühenduse nimel tema pädevusse kuuluvaid küsimusi puudutavas osas heaks kiidetud nõukogu 22. detsembri 1994. aasta otsusega 94/800/EÜ, artikleid 22-24 tuleb tõlgendada selliselt, et põhikohtuasjale sarnase asja kohta, milles esineb homonüümia kolmanda riigi geograafilise tähise ja teatud ühenduse veinide kirjeldamiseks ja esitlemiseks kasutatava, nende valmistamiseks kasutatud viinamarjasordi nime sisaldava nimetuse vahel, ei ole neis sätetes nõutud, et seda nimetust saaks tulevikus edasi kasutada, olenemata kahekordsest eeldusest, et vastavad tootjad on neid minevikus kasutanud kas heauskselt või vähemalt kümme aastat järjest enne 15. aprilli 1994 ja iga nimetus märgib selgelt riiki, piirkonda või kaitstud veini päritolupiirkonda, et tarbijat mitte eksitada.